

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE WILLIAMS

REUNIÓN REGULAR DEL CONSEJO DIRECTIVO

Reunión Regular, jueves 16 de enero de 2020 a las 6:30 p.m.

Centro Universitario y Profesional

260 Eleventh Street, Williams, CA

AGENDA

1.0 LLAMADO AL ORDEN HORA: ____ P.M.

2.0 LISTA DE ASISTENTES

3.0 JURAMENTO DE LEALTAD

4.0 APROBACIÓN DE LA AGENDA

Acción _____ Moción _____ Apoyada _____ Sí _____ No _____
 Lista de asistentes: Abstuvo _____ Ausente _____
 Leos-Vera ☐ sí ☐ no / López ☐ sí ☐ no / Mora ☐ sí ☐ no / GW Simmons ☐ sí ☐ no / Vaca ☐ sí ☐ no

5.0 DISCUSIÓN PÚBLICA DE AUDIENCIA/VISITANTES - Cualquiera que desee dirigirse al Consejo Directivo sobre cualquier artículo relacionado a la escuela que no esté programado en esta agenda pero esté dentro de la jurisdicción del Consejo Directivo puede hacerlo en éste momento. Por favor diga su nombre y apellido. La reunión está siendo grabada y todos los comentarios están siendo registrados. El Consejo Directivo limita por norma a 3 minutos de exposición por persona y 20 minutos por artículo.

6.0 PRESENTACIONES

- 6.1 Actualización de construcción – Jeff Threet de Stone Creek Engineering, Inc.
- 6.2 Representante de ASB de la Escuela Secundaria Williams.

7.0 REPORTES DEL CONSEJO DIRECTIVO

- 7.1 (p. 10) Amanda Zimmerman, Directora de la Escuela Primaria.
- 7.2 (p. 11) Rosa Villaseñor, Coordinadora de SIG/Administradora de ELL.
- 7.3 (p. 14) Mónica Vega-Mendoza, Contacto del Distrito.
- 7.4 (p. 16) Héctor González, Director de la Escuela Primaria Superior.
- 7.5 (p. 18) Dr. Mary Ponce, Directora de la Escuela Secundaria.
- 7.6 (p. 20) Estefania Guillen Aceves, Coordinadora de Pasantías.
- 7.7 (p. 22) Tim Wright, Director de Transporte, Operaciones y Mantenimiento.
- 7.8 (p. 24) Vangelis Bolias, Director de Tecnología.
- 7.9 (p. 27) Kristi Ward, Directora de Nutrición y Alimentos.
- 7.10 (p. 28) Mechele Coombs, Directora de Servicios Fiscales y de Rendición de Cuentas.
- 7.11 (p. 29) Dr. Edgar Lampkin, Superintendente del Distrito y Secretario del Consejo Directivo.

8.0 REPORTES DEL CONSEJO DIRECTIVO DE GRUPOS DE EMPLEADOS.

- 8.1 Empleados Certificados – Asociación de Maestros de Williams.
- 8.2 Empleados Clasificados - Asociación de Empleados Escolares de California, Capítulo #556.

9.0 ARTÍCULOS DE ACCIÓN – CALENDARIO DE CONSENTIMIENTO – Ciertos artículos, los cuales requieren de la revisión y aprobación del Consejo Directivo, son rutinarios puesto que no necesitan explicación, no son controversiales, o repetitivos. Estos artículos recomendados están agrupados como artículos de consentimiento para aprobación automática una vez que la Presidente del Consejo Directivo determina que no hay ningún pedido de separar los artículos para su consideración independiente.

- 9.1 ACTA DEL CONSEJO DIRECTIVO – Pedido de aprobación del acta del Consejo Directivo.
 - 9.1.1 (p. 33) 9 de diciembre de 2019 (Especial).
 - 9.1.2 (p. 35) 13 de diciembre de 2019 (Regular).

- 9.2 (p. 42) **CUENTAS/AUTORIZACIONES** – Pedido de aprobación de la lista de autorizaciones, nómina variable especial (V. Wright).
- 9.3 **RESÚMENES DE CUENTAS MENSUALES** – Solicitud de aprobación de resúmenes de cuentas mensuales.
9.3.1 (p. 46) Informe de conciliación bancaria de la cuenta de cheques de la Escuela Intermedia Williams preparado por Toni Rivera, noviembre de 2019.
- 9.4 **CONTRATOS/ACUERDOS DE SERVICIOS.**
9.4.1 (p. 48) Cambio de la orden #137-99 de Construcción Clark/Sullivan para el Edificio Multiuso Williams.
9.4.2 (p. 53) Cambio de la orden #138-99 de Construcción Clark/Sullivan para el Edificio Multiuso Williams.
9.4.3 (p. 60) Acuerdo de servicios profesionales con SchoolWorks, Inc. para Nivel 1, Estudio para Justificar el Arancel del Desarrollador.
9.4.4 (p. 63) Enmienda #1 del memorándum de entendimiento entre el Distrito Escolar Unificado de Colusa, el Distrito Escolar Unificado de Williams y el Distrito Escolar Unificado de Maxwell para conseguir servicios de enfermeras/os matriculados para el año escolar 2019-2020.
9.4.5 (p. 65) Acuerdo con la Academia Royal King/Rojelio Viramontez para ofrecer instrucción de música y danza a los estudiantes de la Escuela Primaria Williams y la Escuela Primaria Superior Williams del 13 de enero de 2020 al 23 de enero de 2020.
- 9.5 **ÓRDENES DE COMPRA DE RUTINA**
9.5.1 Ninguna.
- 9.6 (p. 69) **APROBACIÓN DE LOS REPORTES DE DEBER ADICIONAL / VOLUNTARIOS / PERSONAL ESTUDIANTIL** - Pedido de aprobación de artículos del personal relacionados a reportes del Personal de Deber Adicional, Voluntarios y Estudiantil (R. Cranford).

Clasificación	Posición	Estatus	Nombre
Sustitutos	Lista actualizada de empleados sustitutos clasificados 2019-2020		
Grupo sustituto	Custodio/Asistente de Cocina/Supervisor de Estudiantes	Vacante	

- 9.7 **APROBACIÓN DEL REPORTE DEL PERSONAL CERTIFICADO / CLASIFICADO / CONFIDENCIAL** – Pedido de aprobación de artículos del personal relacionados a reportes del personal Certificado, Clasificado y Confidencial (R. Cranford).

Clasificación	Posición	Estatus	Nombre
Certificada	Especialista en Salud	Vacante	
Clasificado	Secretario de Salud	Vacante	
Clasificado	Maestro Auxiliar de ASES	Renuncia	Mire Welcome
Clasificado	Supervisor de Estudiantes	Renuncia	Miriam Ornelas
Acuerdo de servicio variable	Enriquecimiento chino y mandarín después de la escuela	Ocupada	Mire Welcome
Acuerdo de servicio variable	Mantenimiento y Coaching de Operaciones	Ocupada	Matthew Juchniewicz

- 9.8 **APROBACIÓN DE MINUTOS DE INSTRUCCIÓN / CRONOGRAMAS DE CLASE / CRONOGRAMAS MAESTROS.**
9.8.1 Ninguno.
- 9.9 **APROBACIÓN DE GUÍAS DEL ESTUDIANTE**
9.9.1 Ninguna.
- 9.10 **APROBACIÓN DE PEDIDOS DE TRANSFERENCIAS ENTRE DISTRITOS**
9.10.1 (p. 70) Lista actualizada de transferencias entre Distritos de 2019-20.
- 9.11 **APROBACIÓN DE POLÍTICAS DEL CONSEJO DIRECTIVO (PCD), REGLAMENTOS ADMINISTRATIVOS (RA), DOCUMENTOS (D) Y NORMAS DEL CONSEJO DIRECTIVO (NCD)**
9.11.1 (p. 76) Hoja guía de la política de CSBA, diciembre de 2019.
9.11.2 (p. 80) RA 4161.1 revisada, licencia del personal por enfermedad/lesión.
9.11.3 (p. 87) RA 4261.1 revisada, licencia del personal por enfermedad/lesión.
- 9.12 **APROBACIÓN DE PEDIDOS DE VIAJES DE ESTUDIO**
9.12.1 Ninguno.

9.13 **APROBACIÓN DE DESECHO DE LIBROS, EQUIPAMIENTO Y SUMINISTROS**

9.13.1 Ninguno.

9.14 **ACEPTACIÓN DE DONACIONES**

9.14.1 Ninguno.

Acción _____ Moción _____ Apoyada _____ Sí _____ No _____
 Lista de asistentes: Abstuvo _____ Ausente _____
 Leos-Vera ☐ sí ☐ no / López ☐ sí ☐ no / Mora ☐ sí ☐ no / GW Simmons ☐ sí ☐ no / Vaca ☐ sí ☐ no

10.0

ARTÍCULOS DE ACCIÓN - ASUNTOS NUEVOS - El protocolo para los artículos de acción incluye una presentación del personal, preguntas del Consejo Directivo, contribución del público, cierre de la contribución del público, deliberación del Consejo Directivo, y votación del Consejo Directivo. Durante la contribución del público habrá un tiempo límite de 3 minutos por persona.

10.1 (p. 94) Consideración y posible acción respecto a la aprobación de la Solicitud Escrita #2 para desembolsos del Fondo de Proyectos.

Acción _____ Moción _____ Apoyada _____ Sí _____ No _____
 Lista de asistentes: Abstuvo _____ Ausente _____
 Leos-Vera ☐ sí ☐ no / López ☐ sí ☐ no / Mora ☐ sí ☐ no / GW Simmons ☐ sí ☐ no / Vaca ☐ sí ☐ no

10.2 (p. 97) Consideración y posible acción con respecto a la aprobación de la solicitud de Rojana Turner para ocupar el puesto vacante para la Comisión de Parques y Recreación de Williams.

Acción _____ Moción _____ Apoyada _____ Sí _____ No _____
 Lista de asistentes: Abstuvo _____ Ausente _____
 Leos-Vera ☐ sí ☐ no / López ☐ sí ☐ no / Mora ☐ sí ☐ no / GW Simmons ☐ sí ☐ no / Vaca ☐ sí ☐ no

10.3 (p. 100) Consideración y posible acción con respecto a la aprobación de la **Resolución # 14-011620: Resolución que autoriza al Superintendente o persona designada a presentar una solicitud y firmar cierta garantías con respecto a las solicitudes para programas, proyectos o subvenciones locales, estatales y federales.**

Acción _____ Moción _____ Apoyada _____ Sí _____ No _____
 Lista de asistentes: Abstuvo _____ Ausente _____
 Leos-Vera ☐ sí ☐ no / López ☐ sí ☐ no / Mora ☐ sí ☐ no / GW Simmons ☐ sí ☐ no / Vaca ☐ sí ☐ no

10.4 (p. 101) Consideración y posible acción con respecto a la aprobación de los cambios propuestos a la Política de la Junta 6146.1 y la Prueba documental 6146.1 con respecto a las modificaciones del curso a la rueda de 7º y 9º grado.

Acción _____ Moción _____ Apoyada _____ Sí _____ No _____
 Lista de asistentes: Abstuvo _____ Ausente _____
 Leos-Vera ☐ sí ☐ no / López ☐ sí ☐ no / Mora ☐ sí ☐ no / GW Simmons ☐ sí ☐ no / Vaca ☐ sí ☐ no

11.0

COMENTARIOS DE LOS MIEMBROS DEL CONSEJO DIRECTIVO

12.0

ARTÍCULOS DE DISCUSIÓN

12.1 (p. 104) Calendario de asistencia 2020-2021

12.2 (p. 105) Calendario de asistencia 2021-2022

12.3 (p. 106) Calendario de reuniones de la Junta 2020-2021

13.0

ARTÍCULOS INFORMATIVOS Y REPORTES

13.1 (p. 107) Reporte de inscripción del Distrito.

13.2 (p. 108) Reporte de disciplina del Distrito.

13.3 (p. 109) Reporte trimestral de los procedimientos uniformes de reclamos de Williams de octubre a diciembre de 2019.

13.4 La tasa de reembolso de millas del Servicio de Impuestos Internos para 2020 es de 57.5 centavos por milla. Abajo desde 58 centavos por milla en 2019.

13.5 (p. 111) CALPADS Fall 1 Informes

14.0 **CORRESPONDENCIA**

14.1 (p. 115) Carta de la Oficina de Educación del Condado de Colusa sobre el Distrito Escolar Unificado de Williams Elegibilidad para asistencia diferenciada.

15.0 **FECHAS DE PRÓXIMAS REUNIONES**

- 15.1 21 de enero de 2020 (Especial – Datos e información).
- 15.2 20 de febrero de 2020 (Regular).
- 15.3 25 de febrero de 2020 (Especial – Autoevaluación del Consejo Directivo).
- 15.4 12 de marzo de 2020 (Regular).
- 15.5 23 de abril de 2020 (Regular).

16.0 **AGENDA PENDIENTE** – Éste es el momento de agregar futuros artículos a la agenda pendiente.

16.1 Donación de alimentos y juguetes de Posada.

17.0 **CONVOCATORIA A UNA SESIÓN CERRADA** HORA: ____ P.M. **En la Sesión Cerrada se tratarán los siguientes temas:**

- 17.1 Disciplina/Despido/Suspensión de Empleado Público (Código de Gobierno 54957).
- 17.2 Conferencia con el Negociador Laboral (Código de Gobierno 54957.6).
Superintendente Dr. Edgar Lampkin, Directora de Servicios Fiscales Mechele Coombs y Representación Legal.
 - 17.2.1 Empleados Certificados – WTA.
 - 17.2.2 Empleados Clasificados – CSEA Capítulo #556.

18.0 **REANUDAR LA SESIÓN ABIERTA** HORA: ____ P.M. **Medida tomada durante la sesión cerrada:**

18.1 Disciplina/Despido/Suspensión de Empleado Público (Código de Gobierno 54957).

Acción ____ **Moción** ____ **Apoyada** ____ **Sí** ____ **No** ____
Lista de asistentes: **Abstuvo** ____ **Ausente** ____
 Leos-Vera ☐ sí ☐ no / López ☐ sí ☐ no / Mora ☐ sí ☐ no / GW Simmons ☐ sí ☐ no / Vaca ☐ sí ☐ no

18.2 Conferencia con Negociadores Laborales (Código de Gobierno 54957.6).
Superintendente Dr. Edgar Lampkin, Directora de Servicios Fiscales Mechele Coombs y Representación Legal.

- 18.2.1 Empleados Certificados – WTA.
- 18.2.2 Empleados Clasificados – CSEA Capítulo #556.

Acción ____ **Moción** ____ **Apoyada** ____ **Sí** ____ **No** ____
Lista de asistentes: **Abstuvo** ____ **Ausente** ____
 Leos-Vera ☐ sí ☐ no / López ☐ sí ☐ no / Mora ☐ sí ☐ no / GW Simmons ☐ sí ☐ no / Vaca ☐ sí ☐ no

19.0 **SUSPENSIÓN** HORA: ____ P.M.

Acción ____ **Moción** ____ **Apoyada** ____ **Sí** ____ **No** ____
Lista de asistentes: **Abstuvo** ____ **Ausente** ____
 Leos-Vera ☐ sí ☐ no / López ☐ sí ☐ no / Mora ☐ sí ☐ no / GW Simmons ☐ sí ☐ no / Vaca ☐ sí ☐ no

El Distrito Escolar Unificado de Williams, sirviendo a Individuos con Necesidades Especiales en conformidad con la ley para estadounidenses con discapacidades, alienta a aquellos con discapacidades a participar plenamente del proceso de reunión pública. Si usted necesita acomodaciones o modificaciones relacionadas a su discapacidad, incluyendo asistencia y servicios auxiliares para poder participar en la reunión del Consejo Directivo, debe notificar por escrito a la oficina del Superintendente antes de la reunión regular para poder llevar a cabo todo esfuerzo razonable para acomodar sus necesidades.

Documentos de la agenda: Según lo establecido en SB 343, los documentos de la agenda distribuidos al Consejo Directivo con menos de 72 horas antes de la reunión estarán disponibles para inspección pública en la Oficina del Distrito Escolar Unificado de Williams ubicado en 499 Marguerite Street, Suite C, Williams, California.

LA PRÓXIMA REUNIÓN PROGRAMADA DEL CONSEJO DIRECTIVO SERÁ el jueves 20 de febrero de 2020 a las 6:30 P.M.

Publicado: 9 de enero de 2020.